



---

**TETE ORIENTABLE POUR CRIC DE FOSSE  
0.5T**

**FR Manuel d'instructions – Notice originale –  
Instructions d'origine**

*Veillez lire ce manuel d'instructions  
attentivement et entièrement avant toute  
utilisation*

**ADJUSTABLE HEAD FOR 0.5T PIT JACK**

**EN Translation of the original instructions**

*Please read this instruction manual carefully  
and completely before use*

**CABEZA ORIENTABLE PARA GATO DE  
FOSA 0,5 T**

**ES Traducción de las instrucciones originales**

*Lea atenta y completamente este manual de  
instrucciones antes de utilizarlo*

---

## 1. Instructions de sécurité



**AVERTISSEMENT !** Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement du produit à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si le produit doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

### 1.1. Instructions générales de sécurité

#### 1. Utiliser dans un environnement sécurisé.

#### 2. Garantir un fonctionnement sûr.

Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.

#### 3. Tenir compte du milieu de travail.

Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.

#### 4. Conserver une zone de travail propre et ordonnée.

La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.

#### 5. Ne pas laisser les visiteurs s'approcher. Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil.

Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.

#### 6. Ranger les outils non utilisés.

Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.

#### 7. Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.

Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.

#### 8. Porter des vêtements et équipement de protection adaptés. Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation du cric.

#### 9. Maintenir un bon appui

Garder toujours son équilibre.

#### 10. Traiter les outils avec soin.

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.

#### 11. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

#### 12. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la

liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

**13. Ne pas modifier la machine**

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

**14. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

## 1.2. Instructions particulières de sécurité



**ATTENTION !** Les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation afin d'éviter tout danger pouvant être occasionné lors de la mise en service.
2. **Ne pas** soulever de personnes.
3. **Ne pas** dépasser la capacité nominale : Une surcharge peut l'endommager ou entraîner des dommages corporels et matériels.
4. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.
5. Transférer la charge immédiatement sur un support de maintenance ou de réparation approprié.
6. Être vigilant aux conditions d'utilisation et aux limites d'application : climats extrêmes, champs magnétiques puissants, proximité de réseaux électriques. Contacter le service après-vente pour lever le doute.
7. Être vigilant à l'environnement de travail : notamment aux problèmes d'électricité statique.
8. Ne pas utiliser pour la manutention de charge, dont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses : métaux en fusion, acides, matériaux rayonnants, charges fragiles.
9. Ne pas utiliser dans un lieu où la pression du vent est trop élevée.
10. Ne pas mettre en contact direct avec les aliments.
11. Prendre connaissance des niveaux IP et IK réel en vue d'adapter les limites d'utilisation.
12. Ne pas utiliser sur les navires.
13. **Ne pas** détourner de son usage.
14. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge.
15. **Ne pas** utiliser si tordu, cassé, fissuré, ou endommagé. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter avant chaque utilisation.
16. **Centrer** la charge, et s'assurer de sa stabilité.
17. Pour un véhicule, installer uniquement aux emplacements spécifiés par le constructeur du véhicule : consulter le manuel d'instructions du fabricant.
18. Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants et s'assurer qu'il y ait un éclairage suffisant. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
19. Ne pas autoriser des personnes non formées à utiliser ce produit.
20. Si l'équipement nécessite une réparation et/ou le remplacement de pièces, le faire réparer exclusivement par des techniciens autorisés et toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant
21. NE PAS utiliser pour lever ou supporter des assemblages comme un différentiel avec essieu ou une transmission avec son logement en cloche qui seront encombrant et difficiles à équilibrer.
22. Pour le transport ou le levage d'autres composants du véhicule, des fixations spéciales (accessoires), qui ont été spécialement conçues pour ce vérin, doivent être utilisées, à condition que leur poids ne dépasse pas les limites de charge indiquées (essieu arrière ou dispositif démultiplicateur).
23. Ne jamais surcharger au-delà de sa capacité nominale.



**AVERTISSEMENT !** Le non-respect des consignes ci-dessus peut provoquer la chute de la charge, entraîner des dommages ou des ruptures du vérin de fosse et, par conséquent, causer des dommages aux personnes et aux biens.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels découlant de l'utilisation non conforme de l'outil.

### 1.3. Symboles d'avertissement



*Danger*



*Lire le manuel  
d'instructions*



*Protection  
Oculaire*



*Protection  
des mains*



*Port des  
chaussures  
de sécurité*

## 2. Caractéristiques techniques

Modèle 10585			
Capacité max.	500 kg	Dimensions	340 x 420 x 105 mm

## 3. Contrôle avant utilisation

Vérifier le contenu du produit. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contacter votre revendeur.

Effectuer un contrôle visuel pour vérifier l'absence d'anomalies.

## 4. Utilisation

L'utilisateur doit travailler conformément à la notice d'instructions. Lors de toute utilisation et durant toute sa durée, l'utilisateur doit pouvoir surveiller le dispositif de levage et la charge. L'utilisateur ne doit pas travailler sous la charge jusqu'à ce que celle-ci soit arrimée avec des moyens appropriés. Toujours utiliser des chandelles lorsqu'une personne travaille sous le véhicule.

## 5. Maintenance

Respecter rigoureusement les instructions d'entretiens et de réparation de la présente notice : elles doivent être réalisées par du personnel qualifié. La durée de vie est fonction de la fréquence d'utilisation.

Cette tête orientable a été vérifiée selon la norme EN1494 et ses amendements en vigueur : aucune modification susceptible de nuire à cette conformité ne doit être effectuée.

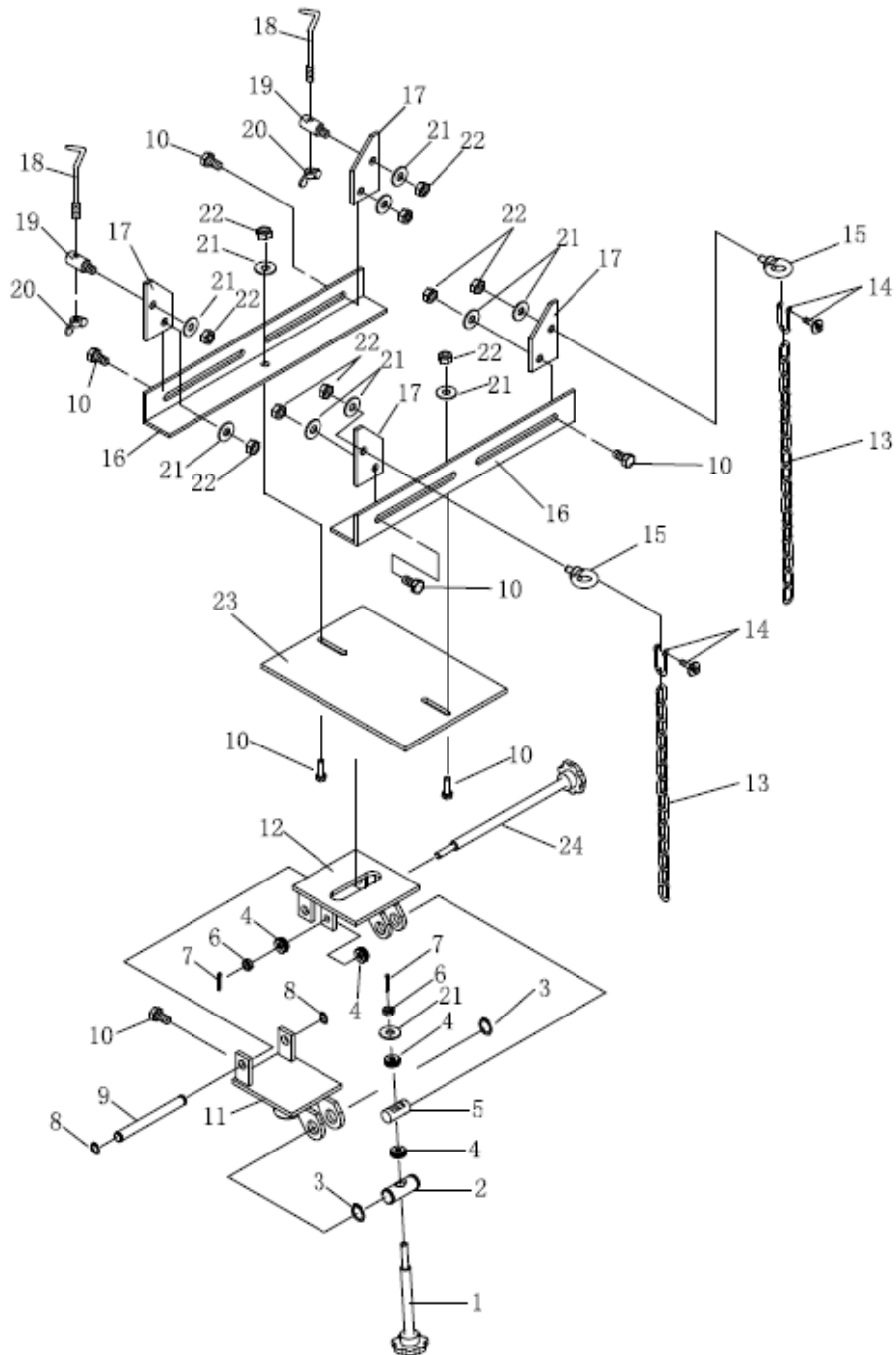
### 5.1. Stockage

Éviter les endroits humides. Si le contact avec de l'humidité se produit, sécher et lubrifier toutes les parties ayant été en contact avec l'humidité.

### 5.2. Autres

- Lubrifier les parties mobiles régulièrement (une fois par mois).
- Mettre de la graisse dans les raccords.
- S'adresser au Service après-Vente pour obtenir les pièces spécifiques.

## 6. Vue éclatée



N°	Description	N°	Description	N°	Description	N°	Description
1	Poignée	7	Goupille fendue	13	Chaine	19	Base pour (18)
2	Goupille	8	Clip goupille	14	Verrou « D »	20	Ecrou papillon
3	Clip	9	Goupille	15	Vis	21	Rondelle plate
4	Roulement	10	Boulon	16	Base pour (17)	22	Ecrou
5	Goupille	11	Base	17	Cale	23	Plaque
6	Ecrou	12	Assemblage base	18	Crochet	24	Poignée

## **7. Garantie et conformité du produit**

La garantie ne peut être accordée suite :

D'une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 1. Safety Instructions



**WARNING!** Read the entire instruction manual carefully and follow its instructions. Use this manual to learn how to use the product correctly and familiarize yourself with the safety instructions. Keep it in a safe place so that you have this information available at all times. If the product is to be passed on to other people, also pass on this manual.

### 1.1. General safety instructions

1. **Use in a secure environment.**
2. **Ensure safe operation.**  
Ensure that the product is only operated, maintained or repaired by expert and trained personnel. Qualified personnel are persons who have been authorized by their training, experience and instruction, as well as their knowledge of the applicable standards, conditions and provisions for accident prevention, to carry out the necessary activities and, in this context, to recognize possible dangers and avoid them. Persons responsible for operation, maintenance, servicing and commissioning must have read and understood the operating instructions. They must comply with them in every respect to avoid any danger to the life of the user and third parties and to ensure safety during operation of the cylinder.
3. **Take into account the work environment.**  
Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp, wet, or splashing locations. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases. Keep the area clean, tidy, and free from loose materials. Ensure there is sufficient lighting.
4. **Maintain a clean and tidy work area .**  
The work area must be visible from the work position. Cluttered work areas and workbenches are a potential source of injury.
5. **Do not allow visitors to approach.** Do not allow visitors to touch the tool. All visitors must be kept away from the work area: be especially vigilant with children, unauthorized persons, and animals.
6. **Put away unused tools.**  
Unused tools should be stored in a dry or locked place out of reach of children.
7. **Do not force the tool and use it properly.**  
A tool performs better and is safer if used at the power for which it was designed. Do not use tools for jobs for which they are not intended, e.g., small tools to do the job of a larger tool.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment.** Never wear loose clothing or jewelry: they can be caught in moving parts. It is recommended to wear protective gloves and non-slip shoes, and to contain long hair. Always wear approved safety glasses when handling the jack.
9. **Maintain good support**  
Always keep your balance.
10. **Treat tools with care.**  
Keep tools clean for optimal performance and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Periodically inspect the tool and, if necessary, refer any repairs to an authorized service center.
11. **Stay alert.**  
Concentrate on the work. Use good judgment. Do not use the tool when tired.
12. **Look for damaged parts.**  
Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they operate properly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of operation of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that may adversely affect operation. Any part found to be in poor condition must be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
13. **Do not modify the machine**  
No modification and/or conversion should be carried out on this machine.
14. **Have the tool repaired by a specialist.**  
This tool complies with the safety regulations provided. Repair of this tool by unqualified

persons presents a risk of injury to the user.

## 1.2. Special safety instructions



**CAUTION!** The warnings, cautions, and instructions described in this instruction manual cannot cover all conditions and situations that may occur. It must be understood that it is the operator who must exercise common sense and safety when using this jack.

1. All users undertake to read this user guide carefully in order to avoid any danger that may be caused during commissioning.
2. **Do not** lift people.
3. **Do not** exceed the rated capacity: Overloading may damage it or cause bodily injury and property damage.
4. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
5. Transfer the load immediately to a suitable maintenance or repair support.
6. Be aware of the conditions of use and application limits: extreme climates, strong magnetic fields, proximity to electrical networks. Contact after-sales service to resolve any doubts.
7. Be vigilant about the work environment: particularly static electricity problems.
8. Do not use for handling loads whose nature could lead to dangerous situations: molten metals, acids, radiating materials, fragile loads.
9. Do not use in a place where the wind pressure is too high.
10. Do not put in direct contact with food.
11. Take note of the actual IP and IK levels in order to adapt the usage limits.
12. Do not use on ships.
13. **Not** turn away from his use .
14. Use this equipment only on a stable, level, smooth surface capable of supporting the load.
15. **Do not** use if bent, broken, cracked, or damaged. Do not use if any part has been impacted. Inspect before each use.
16. **Center** the load and ensure its stability.
17. For a vehicle, install only in locations specified by the vehicle manufacturer: consult the manufacturer's instruction manual.
18. Keep the area clean, tidy, and free of loose materials and ensure there is adequate lighting. Inspect the jack before each use.
19. Do not allow untrained persons to use this product.
20. If the equipment requires repair and/or replacement of parts, have it repaired exclusively by authorized technicians and always use spare parts supplied by the manufacturer.
21. **DO NOT** use to lift or support assemblies such as a differential with axle or a transmission with its bell housing which will be bulky and difficult to balance.
22. For transporting or lifting other vehicle components, special attachments (accessories), which have been specially designed for this jack, must be used, provided that their weight does not exceed the indicated load limits (rear axle or gear reduction device).
23. Never overload beyond its rated capacity.



**WARNING!** Failure to follow the above instructions may cause the load to fall, resulting in damage or breakage of the pit jack and, consequently, causing damage to persons and property.

The manufacturer declines all liability for personal injury and/or material damage resulting from improper use of the tool.

## 1.3. Warning symbols



*Hazard*      *Read the  
manual  
instructions*      *Eye  
Protection*      *Hand  
protection*      *Wearing  
safety  
shoes*

## 2. Technical characteristics

Model 10585			
Max capacity.	500 kg	Dimensions	340 x 420 x 105 mm

## 3. Check before use

Check the contents of the product. If any parts are damaged or missing, contact your dealer.

Perform a visual check to verify that there are no anomalies.

## 4. Use

The user must work in accordance with the instructions. During any use and for its entire duration, the user must be able to monitor the lifting device and the load. The user must not work under the load until it is secured with appropriate means. Always use jack stands when someone is working under the vehicle.

## 5. Maintenance

Strictly follow the maintenance and repair instructions in this manual: they must be carried out by qualified personnel. The lifespan depends on the frequency of use.

This swivel head has been checked according to standard EN1494 and its current amendments: no modification likely to affect this conformity must be made.

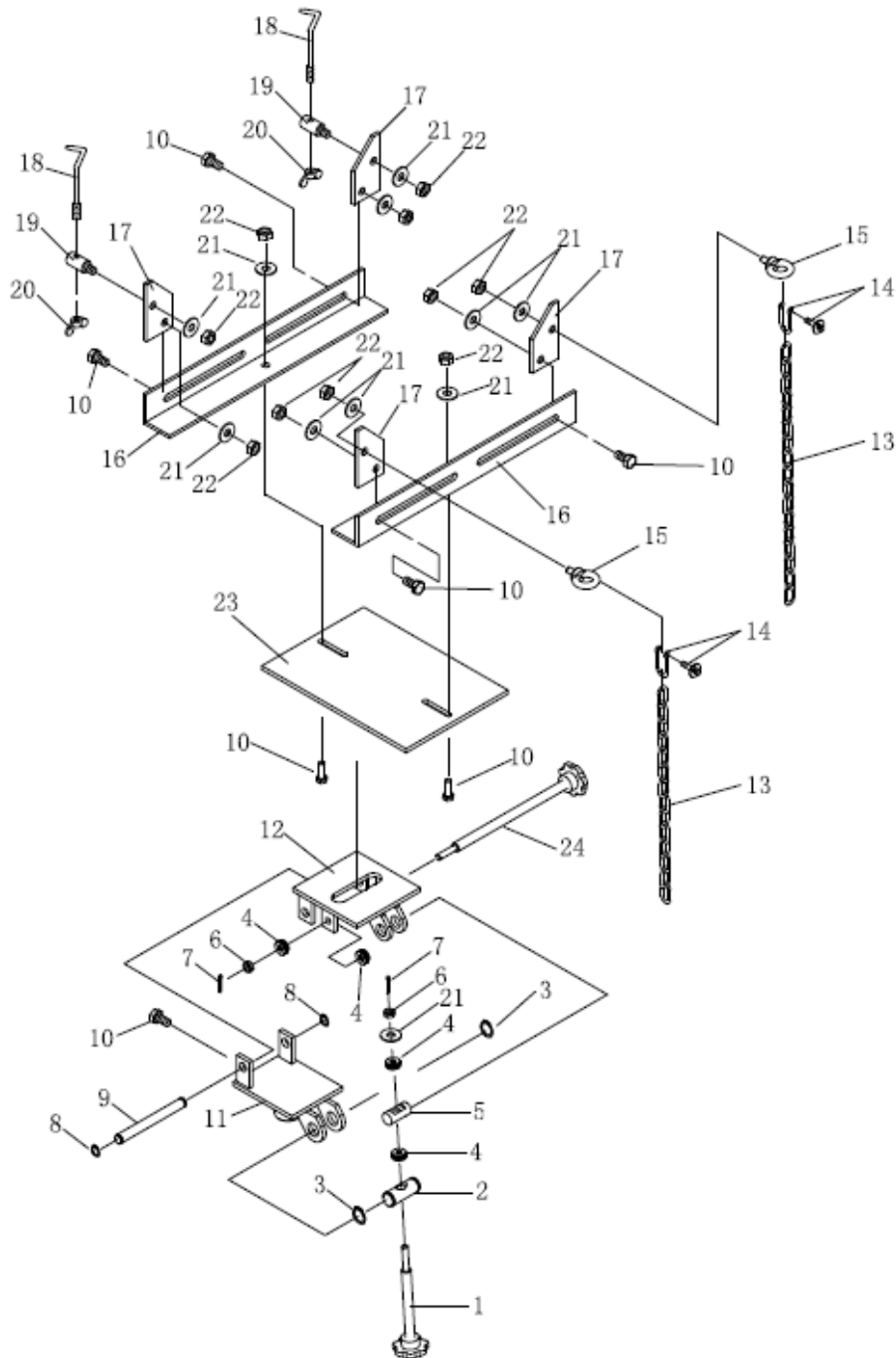
### 5.1. Storage

Avoid damp areas. If contact with moisture occurs, dry and lubricate all parts that have been in contact with moisture.

### 5.2. Others

- Lubricate moving parts regularly (once a month).
- Put grease in the fittings.
- Contact After-Sales Service for specific parts.

### 6. Exploded view



No.	Description	No.	Description	No.	Description	No.	Description
1	Handle	7	Split pin	13	Chain	19	Base for (18)
2	Pin	8	Pin clip	14	Lock "D"	20	Wing nut
3	Clip	9	Pin	15	Screw	21	Flat washer
4	Rolling	10	Bolt	16	Base for (17)	22	Nut
5	Pin	11	Base	17	Wedge	23	Plate
6	Nut	12	Basic assembly	18	Hook	24	Handle

## **7. Product warranty and conformity**

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, electrical modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator: failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:

Your appliance contains many recyclable materials. We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authority or retailer for recycling advice.

## 1. Instrucciones de seguridad



**¡ADVERTENCIA!** Lea atentamente todo el manual de instrucciones y siga sus instrucciones. Utilice este manual para aprender a usar el producto correctamente y familiarizarse con las instrucciones de seguridad. Guárdelo en un lugar seguro para tener esta información disponible en todo momento. Si va a entregar el producto a otras personas, entregue también este manual.

### 1.1. Instrucciones generales de seguridad

1. **Úselo en un entorno seguro.**

2. **Garantizar un funcionamiento seguro.**

Asegúrese de que el producto sea operado, mantenido o reparado únicamente por personal experto y capacitado. El personal cualificado está autorizado por su formación, experiencia e instrucción, así como por su conocimiento de las normas, condiciones y disposiciones aplicables para la prevención de accidentes, para llevar a cabo las actividades necesarias y, en este contexto, para reconocer posibles peligros y evitarlos. Las personas responsables de la operación, el mantenimiento, la revisión y la puesta en servicio deben haber leído y comprendido las instrucciones de funcionamiento. Deben cumplirlas en todos los aspectos para evitar cualquier peligro para la vida del usuario y de terceros, y para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del cilindro.

3. **Tenga en cuenta el entorno de trabajo.**

No exponga la herramienta a la lluvia. No la utilice en lugares húmedos, mojados o con salpicaduras. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables. Mantenga el área limpia, ordenada y libre de materiales sueltos. Asegúrese de que haya suficiente iluminación.

4. **Mantener un área de trabajo limpia y ordenada .**

El área de trabajo debe ser visible desde el puesto de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son una fuente potencial de lesiones.

5. **No permita que los visitantes se acerquen.** No permita que los visitantes toquen la herramienta. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo: tenga especial cuidado con los niños, las personas no autorizadas y los animales.

6. **Guarde las herramientas que no utilice.**

Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.

7. **No fuerce la herramienta y úsela correctamente.**

Una herramienta funciona mejor y es más segura si se usa con la potencia para la que fue diseñada. No utilice herramientas para trabajos para los que no están diseñadas, por ejemplo, herramientas pequeñas para realizar el trabajo de una herramienta más grande.

8. **Use ropa y equipo de protección adecuados.** Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que podrían quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de protección y calzado antideslizante, y sujetar el cabello largo. Utilice siempre gafas de seguridad homologadas al manipular el gato.

9. **Mantener un buen soporte**

Mantén siempre el equilibrio.

10. **Trate las herramientas con cuidado.**

Mantenga las herramientas limpias para un rendimiento óptimo y una mayor seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione la herramienta periódicamente y, si es necesario, remita cualquier reparación a un centro de servicio autorizado.

11. **Mantente alerta.**

Concéntrese en el trabajo. Use el buen juicio. No utilice la herramienta si está cansado.

12. **Busque piezas dañadas.**

Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para garantizar su correcto funcionamiento y su función. Compruebe la alineación y la libertad de

movimiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas, y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente su funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.

13. **No modifique la máquina**

No se debe realizar ninguna modificación y/o conversión en esta máquina.

14. **Haga reparar la herramienta por un especialista.**

Esta herramienta cumple con las normas de seguridad establecidas. La reparación de esta herramienta por parte de personal no cualificado supone un riesgo de lesiones para el usuario.

## 1.2. Instrucciones especiales de seguridad



**¡PRECAUCIÓN!** Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual de instrucciones no cubren todas las condiciones y situaciones que puedan presentarse. Es importante entender que es el operador quien debe actuar con sentido común y precaución al utilizar este gato.

1. Todos los usuarios se comprometen a leer atentamente este manual de usuario para evitar cualquier peligro que pueda producirse durante la puesta en servicio.
2. **No** levantar personas.
3. **No** exceda la capacidad nominal: la sobrecarga puede dañarla o causar lesiones corporales y daños a la propiedad.
4. Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
5. Transfiera la carga inmediatamente a un soporte de mantenimiento o reparación adecuado.
6. Tenga en cuenta las condiciones de uso y los límites de aplicación: climas extremos, campos magnéticos intensos, proximidad a redes eléctricas. Contacte con el servicio posventa para resolver cualquier duda.
7. Estar atento al entorno de trabajo: en particular a los problemas de electricidad estática.
8. No utilizar para manipular cargas cuya naturaleza pueda provocar situaciones peligrosas: metales fundidos, ácidos, materiales radiantes, cargas frágiles.
9. No lo utilice en un lugar donde la presión del viento sea demasiado alta.
10. No poner en contacto directo con alimentos.
11. Tenga en cuenta los niveles reales de IP y IK para adaptar los límites de uso.
12. No utilizar en barcos.
13. **No** Aléjate de él usar .
14. Utilice este equipo únicamente sobre una superficie estable, nivelada y lisa capaz de soportar la carga.
15. **No** lo use si está doblado, roto, agrietado o dañado. No lo use si alguna pieza ha sufrido algún golpe. Inspeccione el producto antes de cada uso.
16. **Centrar** la carga y asegurar su estabilidad.
17. Para un vehículo, instalar únicamente en las ubicaciones especificadas por el fabricante del vehículo: consulte el manual de instrucciones del fabricante.
18. Mantenga el área limpia, ordenada y libre de materiales sueltos, y asegúrese de que haya una iluminación adecuada. Inspeccione el gato antes de cada uso.
19. No permita que personas no capacitadas utilicen este producto.
20. Si el equipo requiere reparación y/o reemplazo de piezas, hágalo reparar exclusivamente por técnicos autorizados y utilice siempre repuestos suministrados por el fabricante.
21. **NO** utilizar para levantar o soportar conjuntos como un diferencial con eje o una transmisión con su carcasa de campana, que serán voluminosos y difíciles de equilibrar.
22. Para transportar o elevar otros componentes del vehículo se deberán utilizar accesorios especiales diseñados específicamente para este gato, siempre que su peso no supere los límites de carga indicados (eje trasero o reductor).
23. Nunca sobrecargue más allá de su capacidad nominal.



**¡ADVERTENCIA!** El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede provocar la caída de la carga, lo que puede provocar daños o roturas en el gato de foso y, en consecuencia, daños personales y materiales.

El fabricante declina toda responsabilidad por daños personales y/o materiales resultantes de un uso inadecuado de la herramienta.

### 1.3. Símbolos de advertencia



*Peligro*



*Lea el manual  
instrucciones*



*Protección  
para los  
ojos*



*Protección  
de las  
manos*



*Uso de  
zapatos de  
seguridad*

## 2. Características técnicas

Modelo 10585			
Capacidad máxima.	500 kilos	Dimensiones	340 x 420 x 105 mm

## 3. Comprobar antes de usar

Revise el contenido del producto. Si alguna pieza está dañada o falta, contacte con su distribuidor.

Realizar una revisión visual para verificar que no existan anomalías.

## 4. Usar

El usuario debe trabajar de acuerdo con las instrucciones. Durante cualquier uso y durante toda su duración, el usuario debe poder supervisar el dispositivo de elevación y la carga. No debe trabajar debajo de la carga hasta que esté asegurada con los medios adecuados. Utilice siempre soportes de gato cuando alguien esté trabajando debajo del vehículo.

## 5. Mantenimiento

Siga estrictamente las instrucciones de mantenimiento y reparación de este manual: deben ser realizadas por personal cualificado. La vida útil depende de la frecuencia de uso.

Este cabezal giratorio ha sido verificado según la norma EN1494 y sus modificaciones actuales: no se debe realizar ninguna modificación que pueda afectar a esta conformidad.

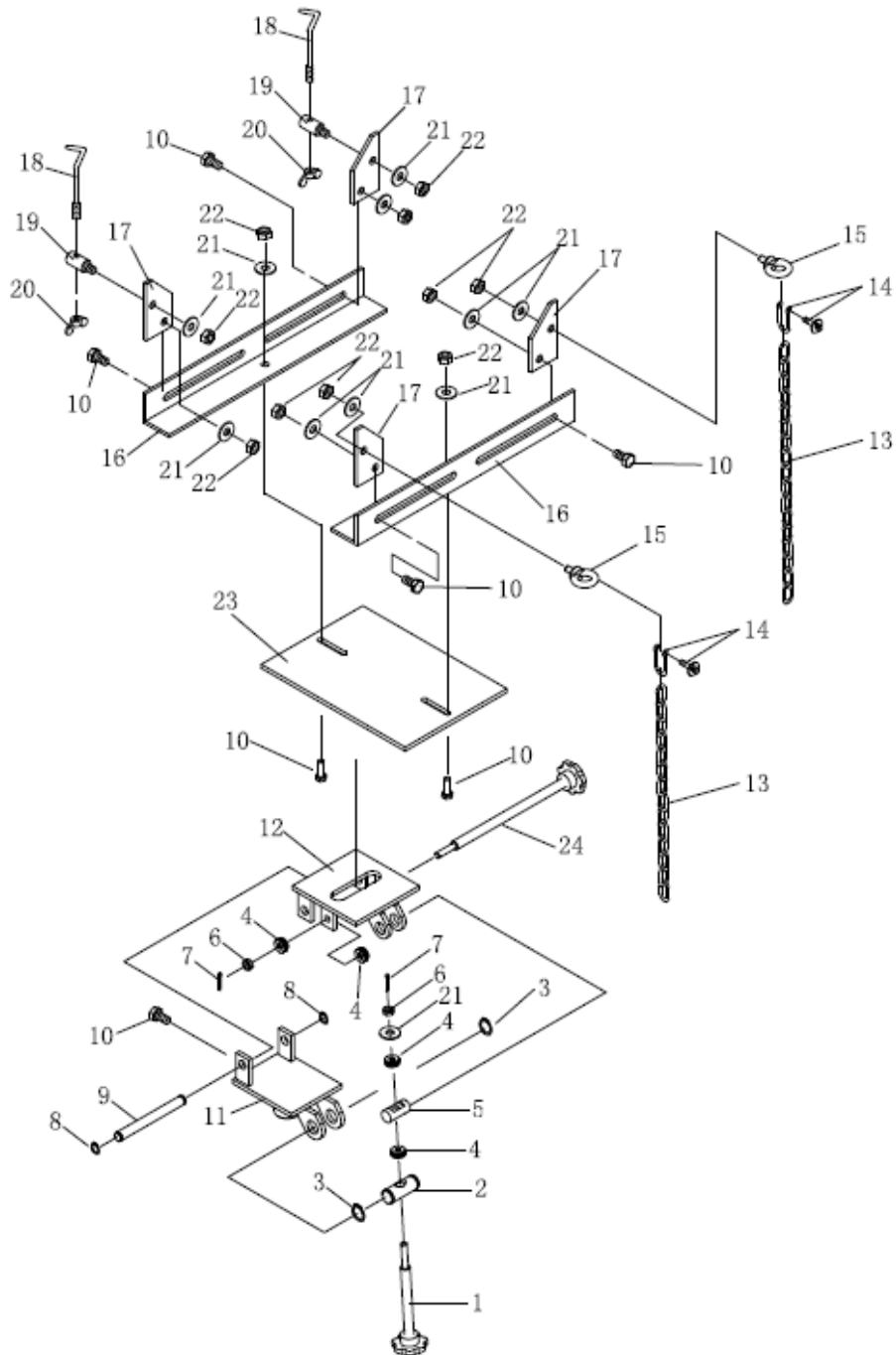
### 5.1. Almacenamiento

Evite las zonas húmedas. En caso de contacto con la humedad, seque y lubrique todas las piezas que hayan estado en contacto con ella.

### 5.2. Otros

- Lubrique las piezas móviles periódicamente (una vez al mes).
- Ponga grasa en los accesorios.
- Comuníquese con el servicio posventa para obtener piezas específicas.

## 6. Vista despiezada



No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción	No.	Descripción
1	Manejar	7	Pasador partido	13	Cadena	19	Base para (18)
2	Alfiler	8	Clip de alfiler	14	Bloqueo "D"	20	Tuerca de mariposa
3	Acortar	9	Alfiler	15	Tornillo	21	Arandela plana
4	Laminación	10	Tornillo	16	Base para (17)	22	Tuerca
5	Alfiler	11	Base	17	Cuña	23	Lámina
6	Tuerca	12	Montaje básico	18	Gancho	24	Manejar

## **7. Garantía y conformidad del producto**

La garantía no podrá concederse en los siguientes casos:

Uso anormal, operación incorrecta, modificación eléctrica, transporte, manipulación o mantenimiento defectuosos, uso de piezas o accesorios no originales, trabajos realizados por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador: el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluye su máquina de nuestra garantía. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:

Su electrodoméstico contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con su autoridad local o con su distribuidor.